

Таким образом, наибольшая насыщенность заимствованиями наблюдается в научном стиле, который требует точности и неизменности именованя. Кроме того, этот функциональный стиль имеет и межязыковую характеристику, поскольку его тексты могут использоваться не только в англоязычных странах. В то время как иностранные тексты могут использоваться в англоязычных странах. Публицистический стиль характеризуется средней, но достаточно высокой насыщенностью заимствованиями, поскольку газетные тексты должны соответствовать определенному культурному уровню для того, чтобы они воспринимались как достоверные. Наименьшую долю заимствований имеет художественный стиль, поскольку в современной литературе он приближается к повседневно-обиходному неформальному стилю. Насыщенность различных функциональных стилей заимствованиями зависит от прагматической установки стиля.

Подводя итог, хочется отметить, что иностранные слова представляют собой своего рода признаки определенных функциональных стилей. Человек настраивается на определенный способ мышления и, впоследствии, речи при прочтении текста того или иного стиля.

### **Литература**

1. Ярцева, В. Н. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. – 2-е изд., доп. – Москва : Большая рос. энциклопедия, 2002. – 709 с.
2. Гальперин, И. Р. Очерки по стилистике английского языка / И. Р. Гальперин. – М. : Изд-во литературы на иностранных языках, 1958. – 462 с.

## **The Analysis of the Theory of Basic Human Values**

*Кулик А. П., Поцурай А. А., студ. IV к. БГУ,  
науч. рук. доц. Дубинко С. А., канд. филол. наук, профессор*

The purpose of this study is to identify value orientations that are recognized across cultures and can help explain diversity and conflict in values in personal and business communication.

There are six main features, relevant to all values, which are described according to Schwartz's Theory of Basic Human Values [1]. This is followed by an outline of ten basic personal values, with a guide to which features those values are congruent and to which they are conflict.

Schwartz's theory of basic values identifies ten broad personal values which are differentiated by the underlying goal or motivation. These values are likely to

be universal because they help people around the globe cope with one or more of the following three universal requirements of existence:

- needs of individuals as biological organisms;
- requisites of coordinated social interaction;
- survival and welfare needs of groups.

In order to visualize these relationships better, the theory constructs ten values into circular structures. There are two bipolar dimensions: one “contrasts ‘openness to change’ and the other-‘conservation’ values (Fig.1).



**Fig. 1.** – Schwartz’s Theory of Basic Human Values (Schwartz, 2003)

The survey was conducted among the students of the 4th year of the specialty “World Economy” of the International Relations Department of the Belarusian State University.

The response rate was 47.5%, or 19 out of 40 people. The majority of participants (73.7%) were 20 years old at the time of the survey. In the gender ratio, 73.7% of the respondents were women and 26.3% were men; the option: “I prefer not to specify” was not chosen by anyone.

The first values to be analyzed are self-direction and stimulation. The result shows that in 5 years’ time these values will decrease in value, but will be stable for both ideal life and working life. In 2020 the importance of self-direction was estimated at 5,3; 4,3; 4,2; 4,2 points in the current work environment and in the future, in the personal life and in the perfect world respectively. As for stimulation, it gained 5,4; 4,9; 4,6; 4,2 points in each category respectively.

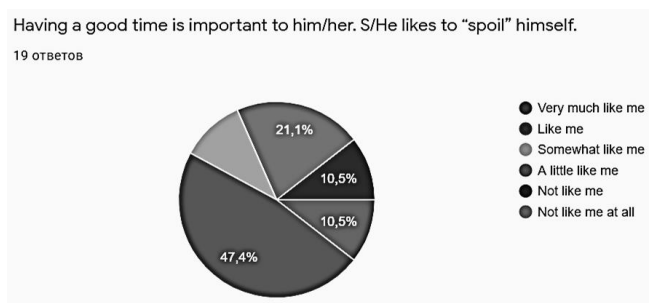
According to the results of the quiz, hedonism will decrease in its influence (from 5,5 to 4,3 in five years), so will the achievement (decrease in 0,7 points from 5 to 4,3). And it has been found out that achievement plays an important role in students’ personal life (5,4 points).

According to the results of the survey power will lose its competitive edge at work (from 5 to 4,5 points in five years), but the role of safety remains quite low (it is estimated to fall from 4,3 to 4 points). Both at work and in personal life values of benevolence and universalism are low and have been falling over the years (decrease in 0,6 points for benevolence and in 0,3 points for universalism). We can see a rather significant discrepancy between the way people evaluate their importance in their personal life and in the perfect world (one point higher in the perfect world for benevolence and 0,3 points higher for universalism).

People don't value conformity in their personal life (4,6 points), and in the work environment, the levels are the same even in a five-year period (5,4 points). Traditions would be of high importance in an ideal life (5,7 points), but fewer people showed a high level of appreciation as compared to other dimensions (4,1 points).

The result of the second block of the quiz showed a weak commitment to the value of tradition among those surveyed. The answers also showed a low degree of conformity. The evaluation of the value of influence, on the contrary, was very high.

The value of achieving success among the participants is also high. When asked how important it is for you to be successful and to impress others, 33.3% chose "like me", but one participant refrained from answering.



**Fig. 2.** – Value picture (results)

Hedonism is a value that has received the highest number of high marks. When asked how important it is to have a good time and "treat yourself" 47.4% answered "very like me". (Fig. 2)

The most frequent combination of values among the respondents was the combination of the values of influence, achieving success and hedonism, which points to the balance between doing-oriented and being-based tendencies.

## Литература

1. Schwartz, Shalom H. 2003. A proposal for measuring value orientations across nations [Electronic resource]. – Mode of access: <https://www.researchgate.net/publication/312444842>. – Date of access: 10.10. 2020.

### **Проблема самоидентификации в поэзии Сильвии Плат**

*Кунаховец Г. Г., магистрант БГУ,  
науч. рук. Ламеко Н. В., канд. филол. наук, доцент*

Проблема самоидентификации – одна из ключевых в литературе XX в., так как связана с коренной сменой подхода писателей к понятию «человек». Интерес к личности отражает такие изменения в обществе, как существенные достижения научно-технического прогресса (например, в области психологии) и события мирового масштаба, которые заставили пересмотреть отношение людей к себе. Данная проблема находит художественное осмысление и в творчестве Сильвии Плат. Она жила в американском обществе 50-х гг. XX в., которое ограничивало возможности для самореализации женщины. В силу этого Плат остро переживала необходимость самоутвердиться в качестве полноценной творческой личности. Проблема самоопределения стала одной из ведущих в текстах писательницы, нашла отражение как в поэзии, так и в прозе автора.

При анализе проблемы самоидентификации важно задействовать биографический подход к изучению литературного текста. Он может лечь в основу комплексного анализа произведения. Это позволит не только изучить проблему самоидентификации, но и выстроить взаимосвязь между автором и его произведениями, а также проанализировать внетекстовую действительность, имеющую отношение к текстам и к ощущению писателем себя как личности. Случай Сильвии Плат – наглядный пример этому. Жизненный путь писательницы был непростым, и для глубинного прочтения ее произведений требуется знание ее биографии. Для более полного понимания проблемы самоидентификации в ее поэзии необходимо исследовать взаимодействие автора с произведением. По способу организации текстов можно заметить, что личность Плат больше, чем личности лирических героинь ее стихотворений. На произведения автора оказали влияние исторический, литературный и биографически-бытовой контексты, что отражено как в форме, так и в содержании стихотворений. Сильвия Плат являет собой, с одной стороны, классический пример писателя своей эпохи. С другой стороны, нельзя